

TRADUCTION italien-français



Composante
UFR Sociétés,
Cultures et
Langues
Étrangères

- > **Langue(s) d'enseignement:** Français, Italien
- > **Ouvert aux étudiants en échange:** Non
- > **Code d'export Apogée:** NCIT3B2A

Présentation

Description

traduction de textes du 19^{ème}, 20^{ème}, 21^{ème} siècle de la littérature italienne. Travail appuyé sur la comparaison entre la structure de la phrase italienne et la structure de la phrase française, en lien avec le cours de grammaire de L2 sur les concordances des temps et modes. A cette occasion, révision des conjugaisons françaises.

Pré-requis recommandés

une connaissance satisfaisante (niveau B2>C1) des deux langues, et en particulier de leur syntaxe, est nécessaire pour la compréhension de l'italien et le rendu en français.

Période : Semestre 3

Compétences visées

Traduire des extraits d'œuvres littéraires dans le respect des codes linguistiques (identifier les registres de langue, les catégories grammaticales, les expressions idiomatiques).

Liste des enseignements

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
Traduction de textes modernes	EC		12h		1,5 crédits
Traduction de textes anciens	EC		12h		1 crédits

Infos pratiques

Campus

› Grenoble - Domaine universitaire